

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafienbetriebe

**Band:** 47 (1969)

**Heft:** 8

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

PROGRAM JOURNAL		ELSTOR STANDARD PROGRAM				REMA
Y-ADDRESS	X-ADDRESS	ORDER	LABEL	OP	OPERAND	
00000100	004	10110010	178	11111111	255	224 031
00000100	004	10110011	179	11010100	212	DASR CHANNEL COU
00000100	004	10110100	180	00100101	037	AAB-29 PLPV SYN-00
00000100	004	10110101	181	00000000	000	000 000
00000100	004	10110110	182	00100110	038	PLPX SYN-00
00000100	004	10110111	183	00000001	001	000 001
00000100	004	10111000	184	00111100	060	AAB-11 PLR1 ALA
00000100	004	10111001	185	11111111	255	224 031

# dataflex Hasler

## Klein-Computer zur Verarbeitung digitaler Daten

zuverlässig — anpassungsfähig — vielfältig programmierbar —  
mit variabler Speicherkapazität

**dataflex**-Kleincomputer erfassen Daten, steuern, regeln und speichern. Sie eignen sich besonders gut für Anlagen mit relativ grossem Speicherbedarf, mit mittelgrossem Datenfluss oder wenn grosse Flexibilität erwünscht ist. **dataflex** Hasler hat sich für folgende Zweckbestimmungen bestens bewährt:

- zur temporären Speicherung von Fernschreibzeichen; Speicherkapazität 24 000 Zeichen
- zur vollautomatischen Telegrammvermittlung
- zur zentralen programmierten Steuerung von Verkehrsregelungsanlagen (bis zu 992 Verkehrsampeln steuerbar)
- zur zyklischen Überwachung einer grossen Zahl digitaler Alarmer
- zur Prüfung der Verdrahtung von elektronischen Geräten

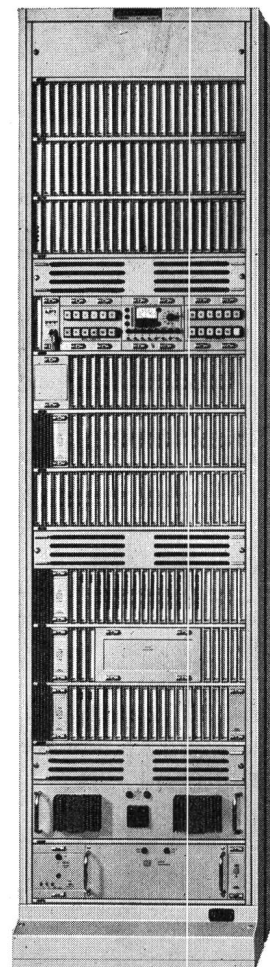
Die grosse Anpassungsfähigkeit von **dataflex** erlaubt unzählige weitere Anwendungen, wie:

- Kontrolle automatischer Fertigungsprozesse
- Überwachung von Kühlanlagen, Dieselmotoren usw.
- Automatischer telephonischer Weckdienst
- Gebührenerfassung
- Parkhaus- und Tankstellenüberwachung
- Automatisches Stimmenzählen
- Platzreservierung usw.

Die Initialkosten eines **dataflex**-Computers betragen rund Fr. 80 000.—. Seine Leistungsfähigkeit kann mit geringen Mehrkosten gesteigert werden.

# Hasler

Hasler AG, 3000 Bern 14, Belpstrasse 23, Telefon 031 65 21 11





**Würden  
Sie  
einen Computer  
im Sack  
kaufen?**

Der wirtschaftliche Einsatz eines Computers bedarf vieler Überlegungen. Obwohl Probleme in jedem Unternehmen heute mit einem UNIVAC-Computer gelöst werden können, müssen diese erst einmal richtig erkannt, analysiert und durchleuchtet werden. Bei UNIVAC beginnt hier die Aufgabe. Probleme erkennen und dann Lösungen suchen. Und finden. Am liebsten gemeinsam mit Ihnen. Wir können auf ein Team von Spezialisten zählen, welche schon Hunderte von Aufgaben gelöst, harte Nüsse geknackt haben. Sie wissen, welches Ihre Probleme sind,

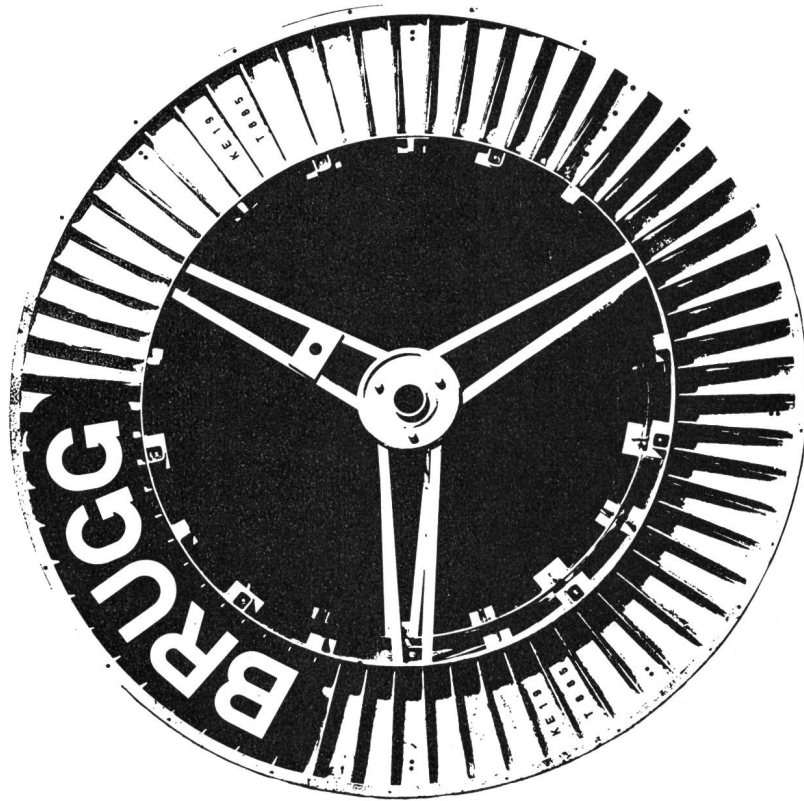
können uns Engpässe in der Fabrikation, Administration, im Rechnungswesen, in Ihrer Lagerkontrolle aufzeigen. Und gemeinsam suchen wir die für Sie beste Lösung. Wir verkaufen Ihnen keinen Computer. Daran denken wir erst ganz am Schluss. Dann, wenn wir überzeugt sind, dass wir Ihnen eine Anlage anbieten können, die weder zu klein, noch zu gross ist: der für Sie passende, nach Mass zugeschnittene UNIVAC-Computer. Eine Anlage, über welche Sie

sich nie ärgern sollen, weil sie nicht voll beschäftigt, weil sie das anfallende Datenmaterial nicht verarbeiten kann. Sollte die Zukunft zeigen, dass Ihr UNIVAC-Computer gegen Ihre (und unsere) Erwartungen doch eines Tages zu klein wird, dann können Sie die bestehende Anlage ergänzen. Denn UNIVAC-Computer sind nach dem Baukastensystem gebaut, lassen sich zusammenfügen, beliebig vergrössern. UNIVAC weiss, dass auch Sie wirtschaftlich denken müssen und dass Sie sich nicht leisten können, einen Computer ganz einfach auf die Seite zu schieben. Meinen wir. Und deshalb sollte man nie einen Computer im Sack kaufen.

**UNIVAC**

**SPERRY RAND AG**

*Geschäftsstellen in Basel, Bern, Genf, Lausanne, Luzern, Winterthur, Zürich.*



(Wozu noch viele Worte?)



**SIEMENS**

Thema: Datenübertragung auf Fernsprechwegen

# Jagen Sie Ihre Daten durchs Telefon

Am Anfang und Ende jeder Datenübertragung auf Fernsprechwegen steht ein Modem. Modems aus der Siemens-Modemfamilie erschließen das ganze Spektrum der Datenübertragung mit Telefon. Sie entsprechen allen einschlägigen CCITT-Empfehlungen und sind zukunftsicher. Siemens bietet für jede Übertragungsgeschwindigkeit den entsprechenden Modem genau auf Ihr Übertragungsproblem abgestimmt.

Das sind Ihre Vorteile. Sie bezahlen nur soviel Elektronik, wie es der jeweilige Einsatzfall erfordert. Wofür Sie sich auch entscheiden, für ein modernes Tischgerät oder ein Modem zum Einbau in Gestelle: Immer entscheiden Sie sich bei einem Siemens-Modem für modernste Technik und höchste Zuverlässigkeit.

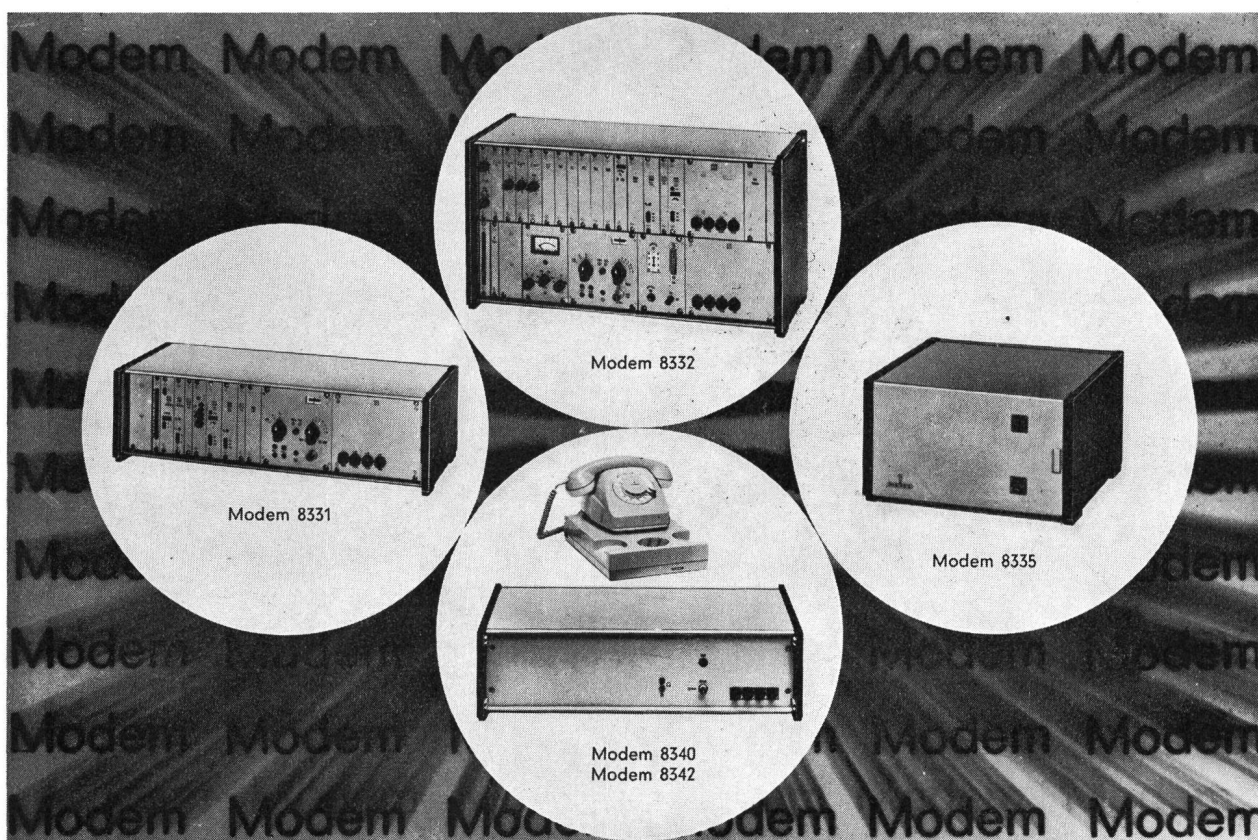
**Modem 8332** 2400/1800/1200/600 bit/s (umschaltbar). Synchronbetrieb. Geeignet für den Betrieb auf Wähl-

leitungen sowie 2-Draht- oder 4-Draht-Standverbindungen. Mit einstellbarem Leitungsentzerrer. Auch in Spezialgehäuse für beweglichen Einsatz lieferbar.

**Modem 8331** 600/1200 bit/s (umschaltbar). Synchron- oder Start-Stop-Betrieb. Für Synchronbetrieb Taktgeber und Synchronempfänger eingebaut. Umschaltbar für den Betrieb auf Wählleitungen sowie 2-Draht- oder 4-Draht-Standverbindungen.

**Modem 8335** 200 – 200 bit/s. Synchron- und Start-Stop-Betrieb. Umschaltbar für den Betrieb auf Wählleitungen sowie 2-Draht- oder 4-Draht-Standverbindungen.

**Modem 8340** (Außenstation). **Modem 8342** (Zentralstation). Parallel-Modem 20 oder 40 Zeichen/s für Datensammel- oder Auskunftssysteme. Betrieb auf Wählleitungen, Rücksignal digital oder Sprache.



## Siemens-Datentechnik

Siemens Aktiengesellschaft,  
Abt. Datentechnik 8953 Dietikon/Fahrweid, Tel. 051 / 88 66 11

# Vor zehn Jahren bauten wir die ersten Electrona-Dural Batterien für stationäre Anlagen. Sie stehen heute noch in Betrieb.

Seitdem die ersten Electrona-Dural Batterien serienmässig hergestellt werden, hat das Prinzip der Röhrenplatten Schule (um nicht zu sagen Revolution) gemacht und die althergebrachten GROSSOBERFLÄCHENPLATTEN-Batterien praktisch vollständig verdrängt. Die Platten bestehen aus patentierten Doppelröhren, die einem Prüfdruck von über 50 (fünfzig!) atü wider-

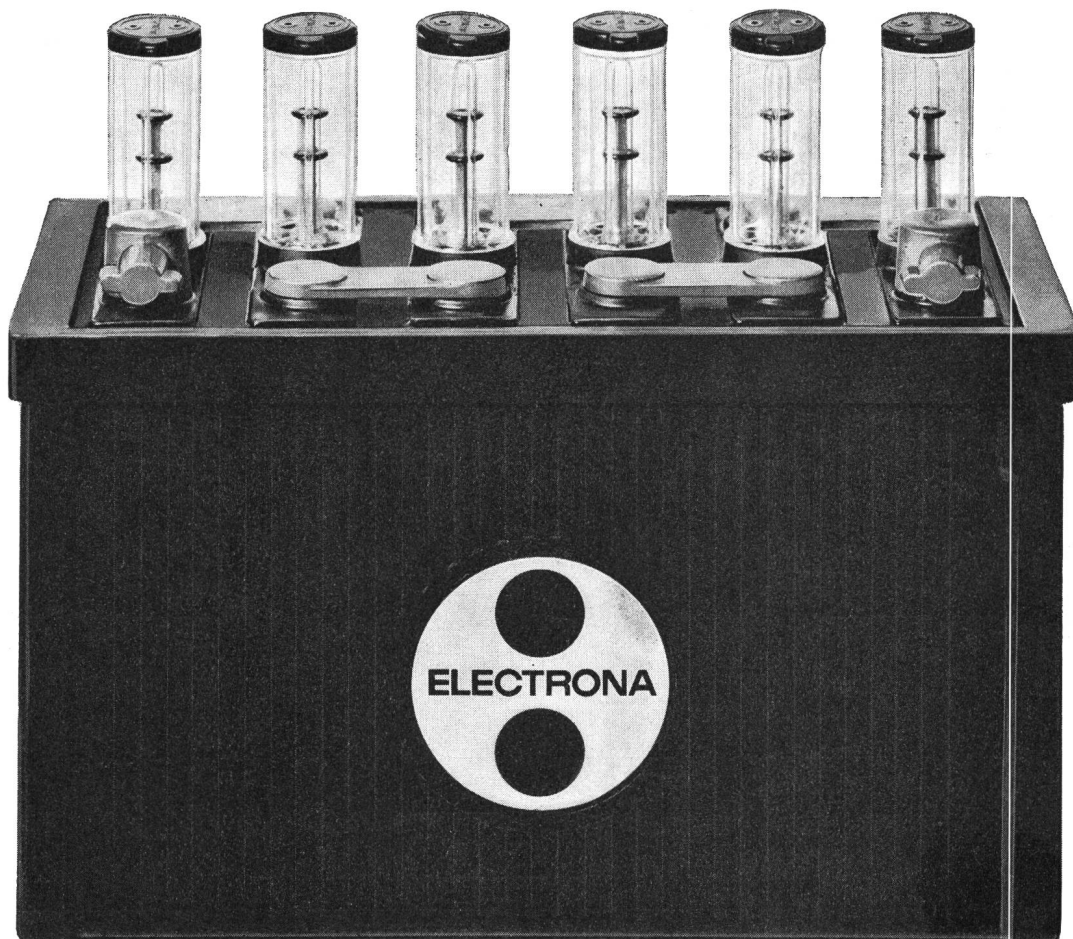
stehen. Darum gibt es bis heute keine Röhren-Batterie, die länger als Electrona-Dural lebt.

Verlangen Sie genaue Unterlagen und Erfahrungswerte aus der Praxis.

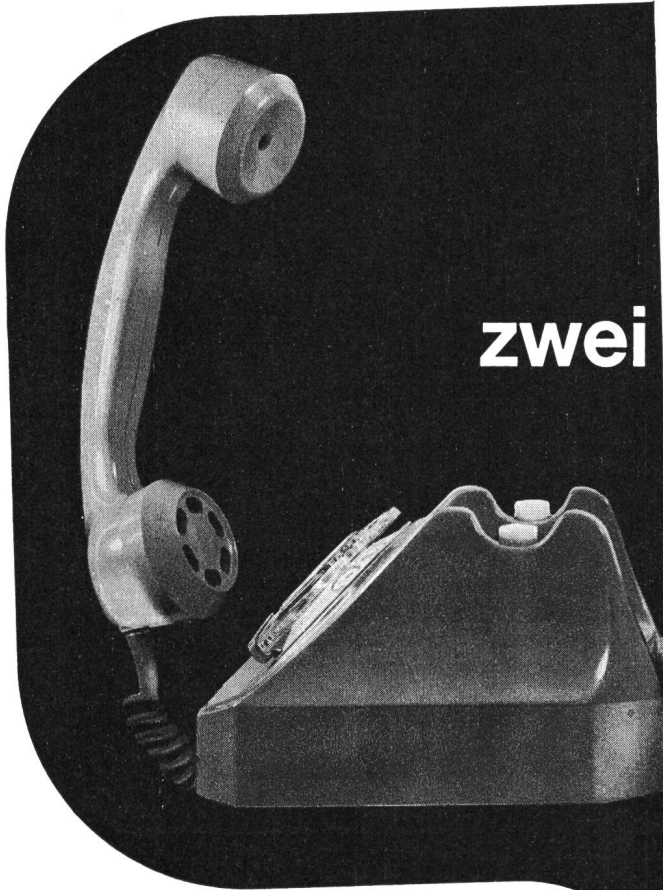
Electrona S.A., Accumulatorenfabrik,  
2017 Boudry, Tel. 038 6 42 46

Auf der unten abgebildeten Electrona-Dural Batterie sehen Sie die neuen Fill-Meter: transparente Kunststoffaufsätze (anstelle der gewöhnlichen Verschlusszap-

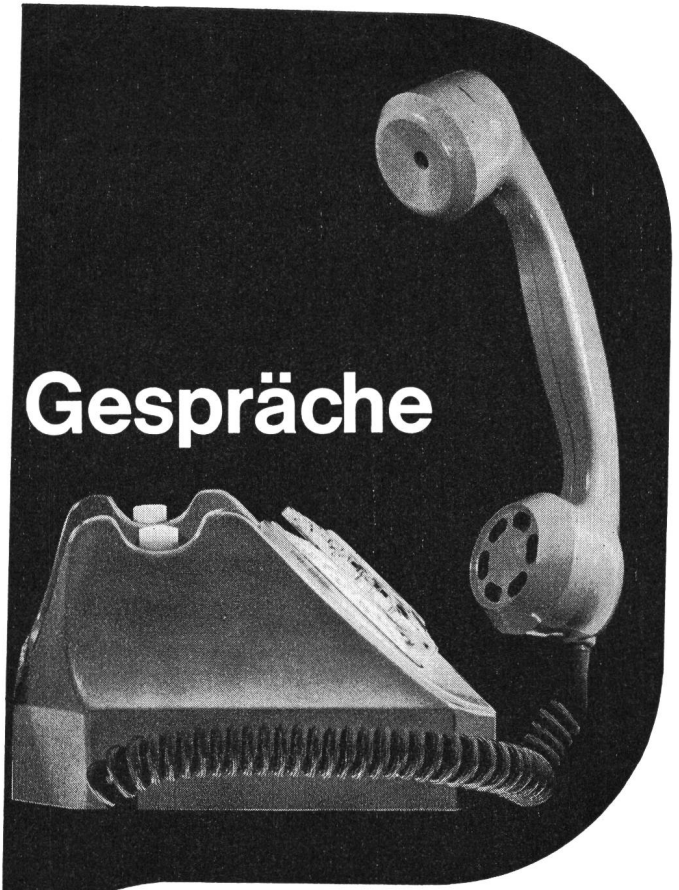
fen), in denen direkt sichtbar der Säurestand abgelesen, die Säuredichte gemessen und bei gleichzeitiger Niveauüberwachung – destilliertes Wasser nachgefüllt werden kann.



# Gleichzeitig



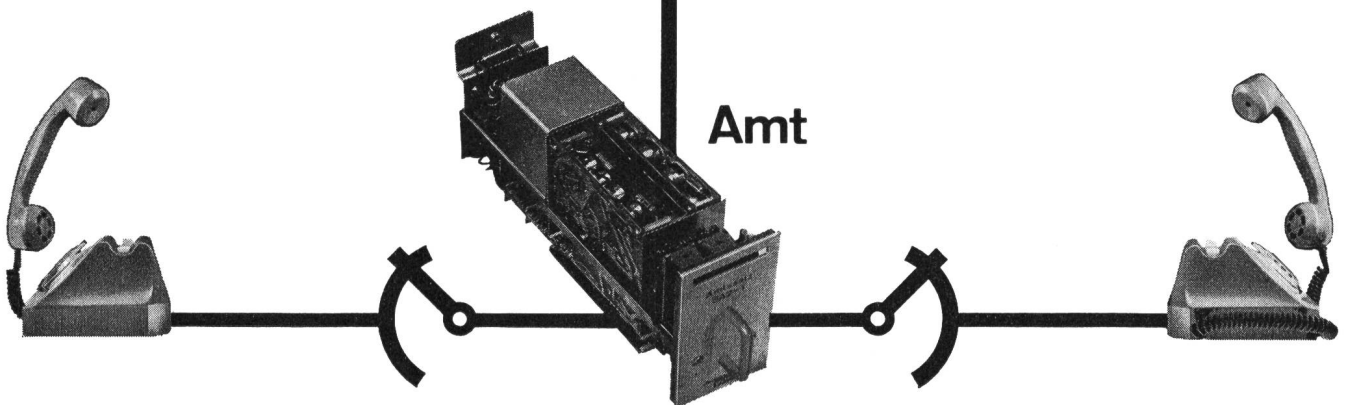
## zwei Gespräche



## auf einer Leitung

Mit der ZELLWEGER-Teilnehmer-Träger-Anlage können bei gleichbleibender Leitungszahl doppelt so viele Teilnehmer mit einem **vollwertigen** Amtsanschluss versehen werden, ohne die Nachteile von Gemeinschaftsanschlüssen in Kauf nehmen zu müssen. ZELLWEGER-Teilnehmer-Träger-Anlagen kön-

nen anstelle von herkömmlichen Gemeinschaftsanschlüssen eingesetzt werden, sie eignen sich aber ebenso gut, um: zusätzliche Amtsleitungen für Hausautomaten zu schaffen, Notrufsäulen mit minimalem Leitungsaufwand zu betreiben und militärische Teilnehmeranlagen kurzfristig zu erweitern.



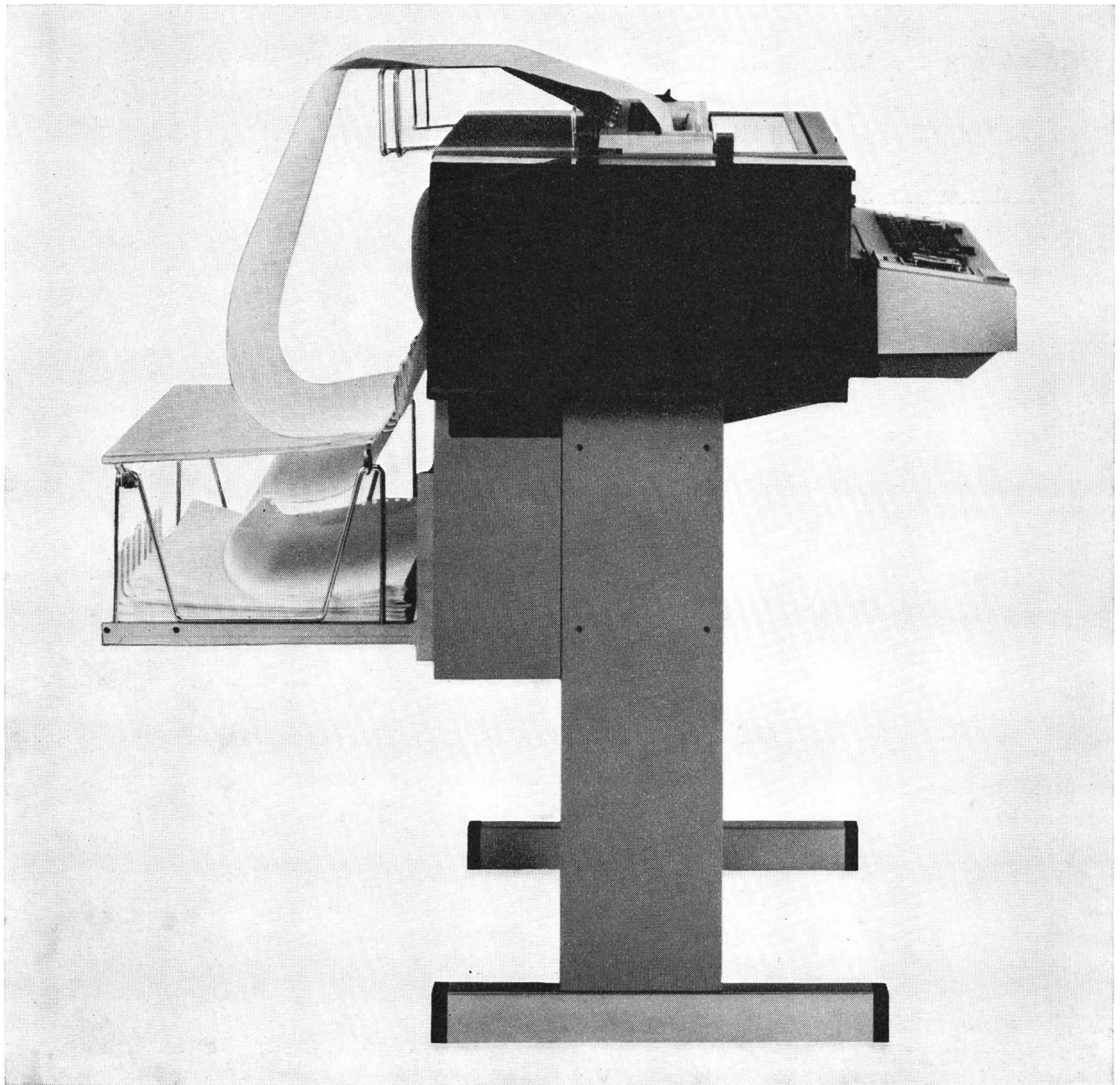
*Zellweger*  
**USTER**

ZELLWEGER AG, 8610 Uster/Zürich

# OLIVETTI-TERMINALS

## DIE MODERNE LÖSUNG FÜR DIE ORGANISATIONSPROBLEME DER ZUKUNFT

Für den Datenaustausch mit Computern im "real-time" oder "time-sharing" hat Olivetti eine Serie von Terminals für die verschiedensten organisatorischen Bedürfnisse entwickelt: für Banken, grosse Verwaltungen und Industrieunternehmen. Olivetti Video Display-Terminal mit Wiedergabe von Anfragen und Antworten auf einem Fernsehschirm. Terminal TC 300: "multi-purpose"-Terminal für den Datenaustausch mit Computern. Terminal TC 400: Terminal für den Datenempfang mit hoher Schreibgeschwindigkeit. Terminal "batch processing": für die Datenfernübertragung mittels Lochstreifen und anderer Datenträger.





# TUNGSRAM — DAS HAUS

## FÜR ZENER- DIODEN



- 1. 400 mW DO-7 ZENER nach USA-Normen**  
Bezeichnung nach EIA-Code  
1N702-A .. 1N733-A      1N746-A .. 1N769-A  
1N957-B .. 1N980-B  
Von führendem amerikanischem Halbleiterwerk für  
TUNGSRAM erzeugt. Toleranz  $\pm 5\%$  von  $U_z = 2.6\text{ V}$   
bis  $U_z = 62\text{ V}$
- 2. 400 mW DO-7 Glaszener**  
ZG-Serie mit  $\pm 10\%$  Toleranz von  $U_z$   
ZF-Serie mit  $\pm 5\%$  Toleranz von  $U_z$
- 3. 1 Watt DO-13 Metallgehäuse**  
ZM-Serie mit  $\pm 10\%$  Toleranz von  $U_z$   
ZD-Serie mit  $\pm 5\%$  Toleranz von  $U_z$
- 4. 10 Watt Sechskant Gewinde M4 Metallgehäuse**  
ZL-Serie mit  $\pm 10\%$  Toleranz von  $U_z$   
ZX-Serie mit  $\pm 5\%$  Toleranz von  $U_z$

Verlangen Sie Unterlagen und Preise mit dem Briefkopf  
Ihrer Firma. (45)

**TUNGSRAM**  
8026 Zürich, Ankerstrasse 53  
Tel. (051) 27 32 55

# BAKO AMTSVERTEILER

IN 13 STANDARDGRÖSSEN

## NEU

Preise seit 1. Jan. 1967  
unverändert

Verkauf durch  
Elektro-Grossisten

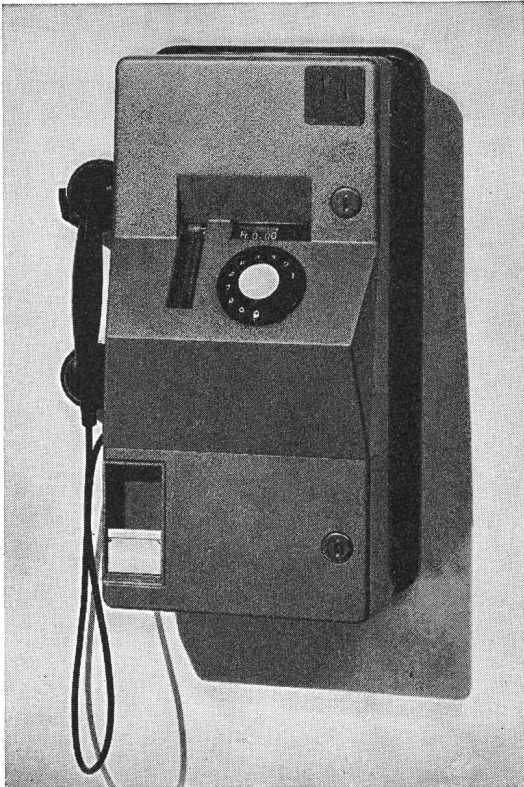
- Eingebaute T + T-Erdbride
- Ab Gr. VI H mit seitlichen Türen
- Gleiche Einbautiefe bei allen Grössen
- Eingebaute Lötsteckdose
- Grosse, ovale Schlaufringe

Auskunft + Beratung:

*Baumann, Koelliker*

AG für elektrotechnische Industrie Sihlstrasse 37,  
8021 Zürich Telefon 051 23 37 33

## Telephon-Münzautomat für Zeitimpuls-Zählung



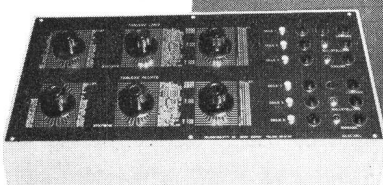
- Merkmale:
- Ausbau nach Bedarf für 1, 2, 3 oder 4 verschiedene Münzsorten oder Jetons
  - Sichtspeicher in Verbindung mit Guthabenanzeige der zuletzt abkassierten Münze
  - Erfassung der Gesprächsgebühren nach Bedarf mit oder ohne Zuschlagstaxen
  - Taxierung mittels Tonfrequenzimpulsen (12 bis 16 kHz), auf Wunsch auch 50 Hz (simultan gegen Erde)
  - Erdfreier Betrieb
  - Mit oder ohne Netzanschluss
  - Getrennter Apparate- und Kassenraum
  - Leicht auswechselbare Baueinheiten

**Autelca AG 3073 Gümligen / Bern**  
(Schweiz)

**PTT-  
Fernamt  
Zürich**



**Solari-  
Fernanzeiger  
mit  
Steuerpult**



Fernanzeiger und Numeratoren SOLARI liefern wir nach individuellen Wünschen in vier verschiedenen Schrift- und Zahlengrößen  
BILAND + GULOTTI AG, 8006 Zürich, Universitätsstrasse 80/82  
Tel. 051-28 10 28/28 20 28, Telex: 54 600

# OERLIKON PAM



Wir senden Ihnen gerne  
Prospekte und technische  
Unterlagen

## Die stationäre Röhrenplatten-Batterie

für Telefonzentralen  
Elektrizitätswerke  
Notbeleuchtung  
Fernmelde-, Signal- und  
Sicherungsanlagen.

In unseren modern eingerich-  
teten Werkstätten fabrizieren  
wir die passenden  
**Gleichrichter**

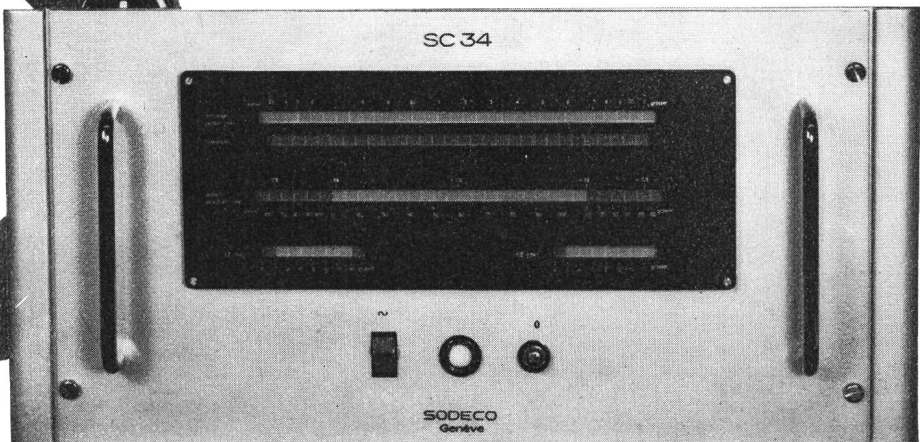
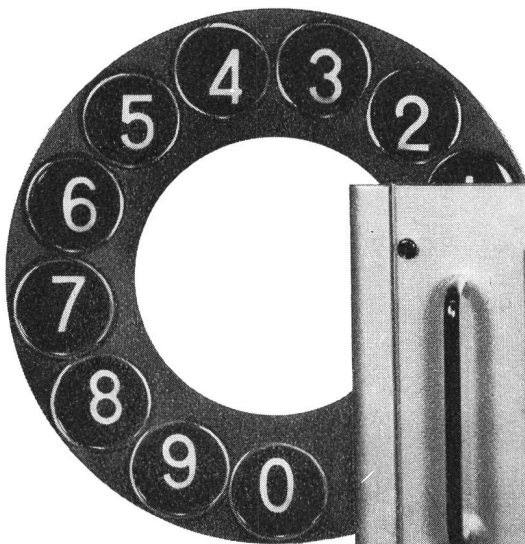


**Accumulatoren-Fabrik Oerlikon**  
8050 Zürich Tel. 051 / 46 84 20

## Prüfgerät für Nummernschalter

Als Hersteller von hochwertigen Nummernschaltern haben wir, in Zusammenarbeit mit der Schweizerischen PTT, ein vollautomatisches Prüfgerät entwickelt, das sowohl für Laborarbeiten, wie für die Eingangskontrolle bei Ablieferung von grossen Serien von Wählscheiben, sowie für Begutachtung der Funktionsgüte gebrauchter Nummernschalter wertvolle Dienste leistet.

Dieses Gerät ist inzwischen in unser Normal-Herstellungsprogramm aufgenommen worden. Es wurde bereits im In- und Ausland mit bestem Erfolg eingesetzt und hat sich bei PTT-Verwaltungen und Herstellern von Nummernschaltern bewährt.



Automatische Messung der Gesamtablaufszeit von 10 Impulsen • Messung der Dauer jedes einzelnen Impulses und automatische Berechnung der zulässigen Toleranzgrenzen • Kontrolle der Hilfskontakte • Leicht ablesbare Anzeige durch Leuchtfelder • Hochpräzise Zeitmessung mit Quarzoszillator.

**SODECO**

Société des Compteurs de Genève

Grand-Pré 70

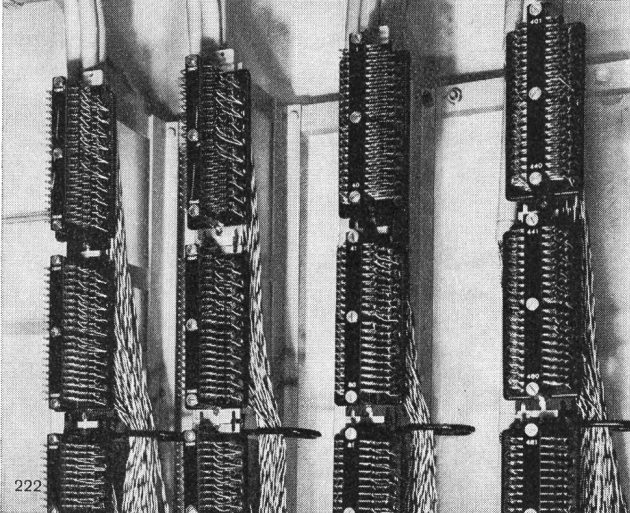
Telefon (022) 33 55 00

Ihr bewährter  
Lieferant von  
Telefon-Material  
nach  
T+T-Vorschriften

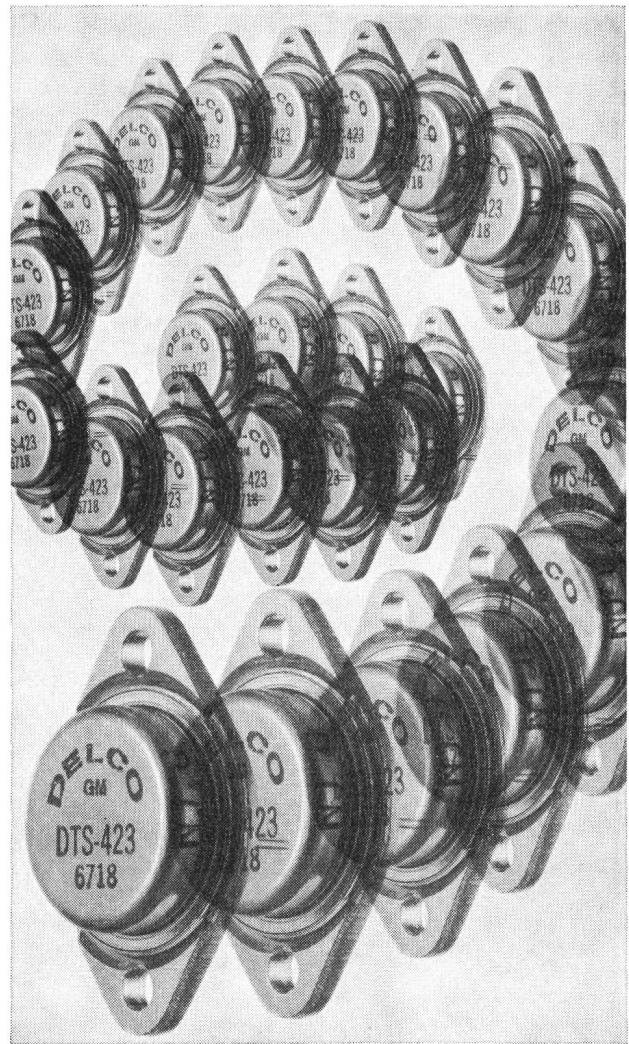


**OTTO FISCHER AG**

Zürich 5, Sihlquai 125, Postfach 8023 Zürich, 051/42 3311



222



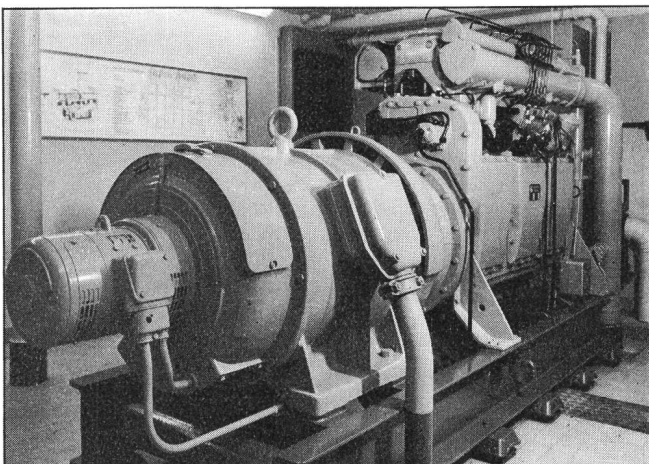
## DELCO Typen DTS Silizium Hochleistungstransistoren

Hohe Spannungen und Energien für höhere Sicherheit und Schutz gegen grosse Spannungsspitzen.

Kompakte, äusserst leistungsfähige Elemente, die zu Einsparungen an Platz und zusätzlichen Komponenten führen.

Gerne senden wir Ihnen alle Angaben über die DTS-Transistoren.

Alleinverkauf in der Schweiz:



**Notstromanlagen für sämtliche Ansprüche, von der einfachsten bis zur vollautomatisch gesteuerten, unterbruchslosen Ausführung**

**SAUBER + GISIN AG 8034 Zürich  
Höschgasse 45 Tel. 051 34 80 80**

40.07

**SAUBER + GISIN**

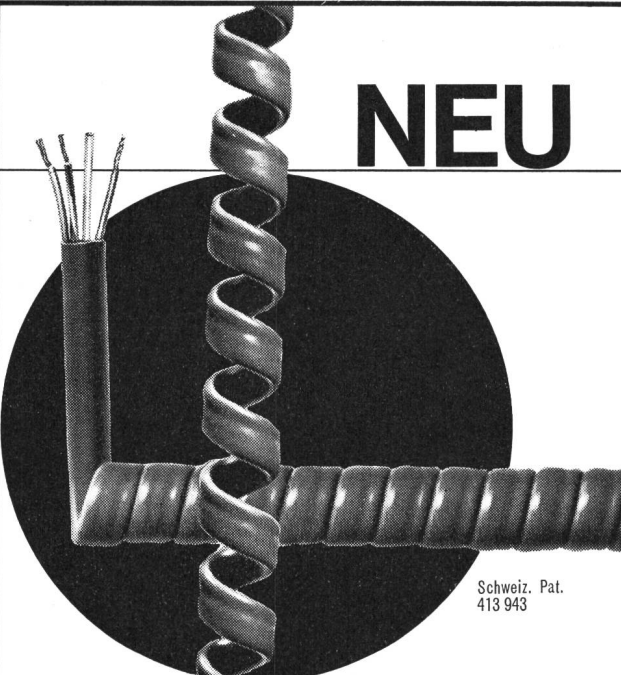


DEPARTEMENT OSCILLOQUARTZ

**EBAUCHES SA**

2001 NEUCHÂTEL SCHWEIZ TEL. 038 5 85 01

**NEU**




Schweiz. Pat.  
413 943

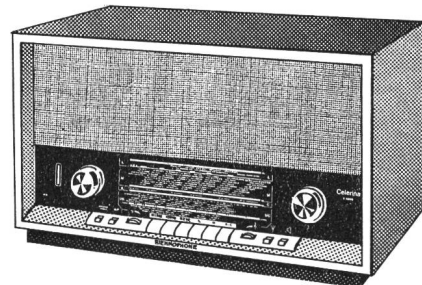
NYLON-verstärkte elastische Vollplastik-Kabel

HOWAG AG  
Kabel- u. Kunststoffwerk

5610 Wohlen



**Biennophone  
Celerina 6300 Fr. 475.-**

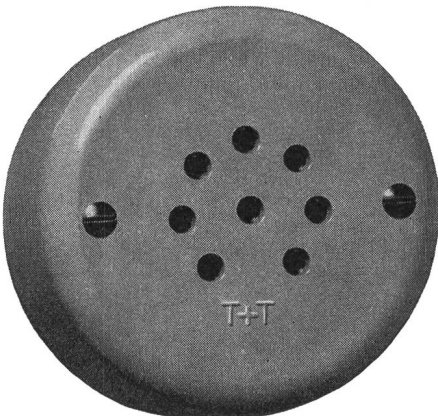


Der Qualitätsapparat in seiner klassischen Ausführung, versehen mit dem offiziellen UKW-Prüfzeichen der PTT

Ein Qualitätsprodukt der Firma  
**VELECTRA AG - 2501 Biel - Bienne**  
Tel. 032 / 2 48 23

**MAAG**

**Neue 8-polige Telefonsteckdose  
T+T**



für AP-Montage  
Nr. 18'012/8-61 weiss  
Nr. 18'012/8-60 schwarz  
Nr. 18'015/8-65 grau

**AG Gottfried Maag, 8022 Zürich, Tel. 051-25 79 27**

**Rost** *verbüten ist billiger*  
*als späteren* **Rost** *bekämpfen*

Wir empfehlen unsere Dienste für das

**Verzinken im Vollbad** von  
Blech und Eisen

**Isolieren von Röhren** durch  
Bitumieren mit Asbestband,  
Glasschleier und Jute

**Galvan. Glanzverzinken**

**Galvanisieren** von ABS-Kunststoffen

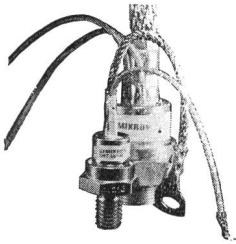
**VEPALEN-Polyäthylenrohre**

Nennndruck 2,5, 4, 6 + 10 kg/cm<sup>2</sup>

**Verzinkerei Pratteln AG, 4133 Pratteln**

Gegr. 1897 Tel. 061 - 81 50 22 Basel-Land

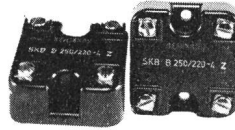
**SEMİKRON**



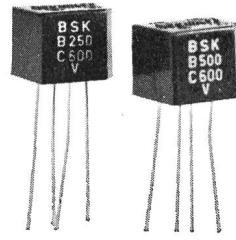
**Thyristoren**  
bis 1600 V  
bis 345 A



**Silizium-Dioden**  
bis 1600 V  
bis 320 A



**Brücken-Gleichrichter**  
mit Schraubanschlüssen  
2,5 und 4 A



**Brücken-Gleichrichter**  
für gedr. Schaltungen  
600 bis 1200 mA

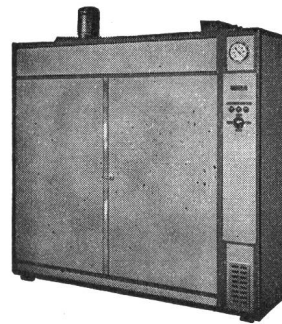
**SEMİKRON**

**W. Gebert, Zürichstr. 64, 8700 Küsnacht, Tel. 051/90 13 88**

**Leitungsschnüre für Telefon-  
und Radio-Apparate**

Sämtliche Schnüre für Hör- und Sprechapparate  
Stöpselschnüre für Umschalttschränke  
Oelsauger für Bahnen

**A. Heiniger & Cie. AG**  
3072 Ostermundigen, Blankweg 4



**Kleider-  
trockenschränke**

in korrosionssicherer  
Ausführung, Modelle für  
6, 10 und 20 Mäntel  
Luft- und Klimatechnik

**Rickenbach & Co. AG 9006 St. Gallen**  
Telefon 071-24 17 24

**Aktiengesellschaft**

**KUMMLER & MATTER**  
Elektrische Unternehmungen  
**8026 ZÜRICH**

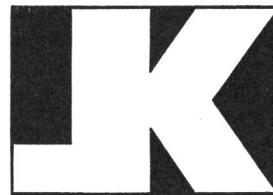
Hohlstrasse 176 Tel. 051-44 42 40

Zweigniederlassungen:

Bellinzona, Bern, Biel, Chur, Le Châble, Spreitenbach

**Kabel-Verlegungen**

**Stahlskelettbau  
Feisenbau  
Behälterbau  
Profilpresserei  
Serienfabrikation**



**JOS. KAESER  
STAHLBAU AG**  
4512 BELLACH SO

Aus der Blauen «TR»-Reihe Heft 86

**Grundlagen des Farbfernsehens**

Von Dr. sc. techn. K. W. Bernath

Das vorliegende Heft ist aus einem Kurs entstanden, den der Autor für Beamte der schweizerischen PTT-Betriebe und für das leitende technische Personal der Schweizerischen Radio- und Fernsehgesellschaft im Winterhalbjahr 1966/67 geplant und in Zusammenarbeit mit Kollegen und Mitarbeitern durchgeführt hat. Es will, leichtfasslich und dennoch exakt, dem angehenden Farbfernsehfachmann über seine Kenntnisse in der monochromen Technik hinaus all jene Grundlagen vermitteln, die er zum Verständnis der umfangreichen Spezialliteratur braucht. System- und Übertragungstechnik wurden ausführlicher behandelt als in anderen Monographien vergleichbaren Umfangs. Auf eine detaillierte Beschreibung heutiger Farbempfänger wurde verzichtet; einmal weil dies nicht so sehr im Aufgabenkreis des Schreibenden liegt, dann aber auch der Tatsache wegen, dass auf diesem Sektor heute schon ein recht umfangreiches Schrifttum vorliegt.

Literaturverzeichnis, Sachverzeichnis und Anhang: Zusammenstellung fernsehtechnischer Fachausdrücke.

96 S., 145 Abb., wovon 34 4farbig

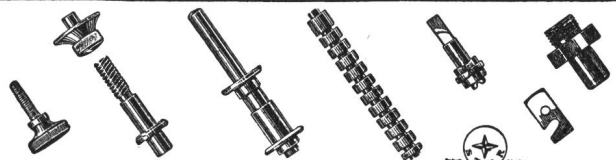
Fr./DM 16.80

**PRÄZISIONS-Schrauben und -Drehteile**

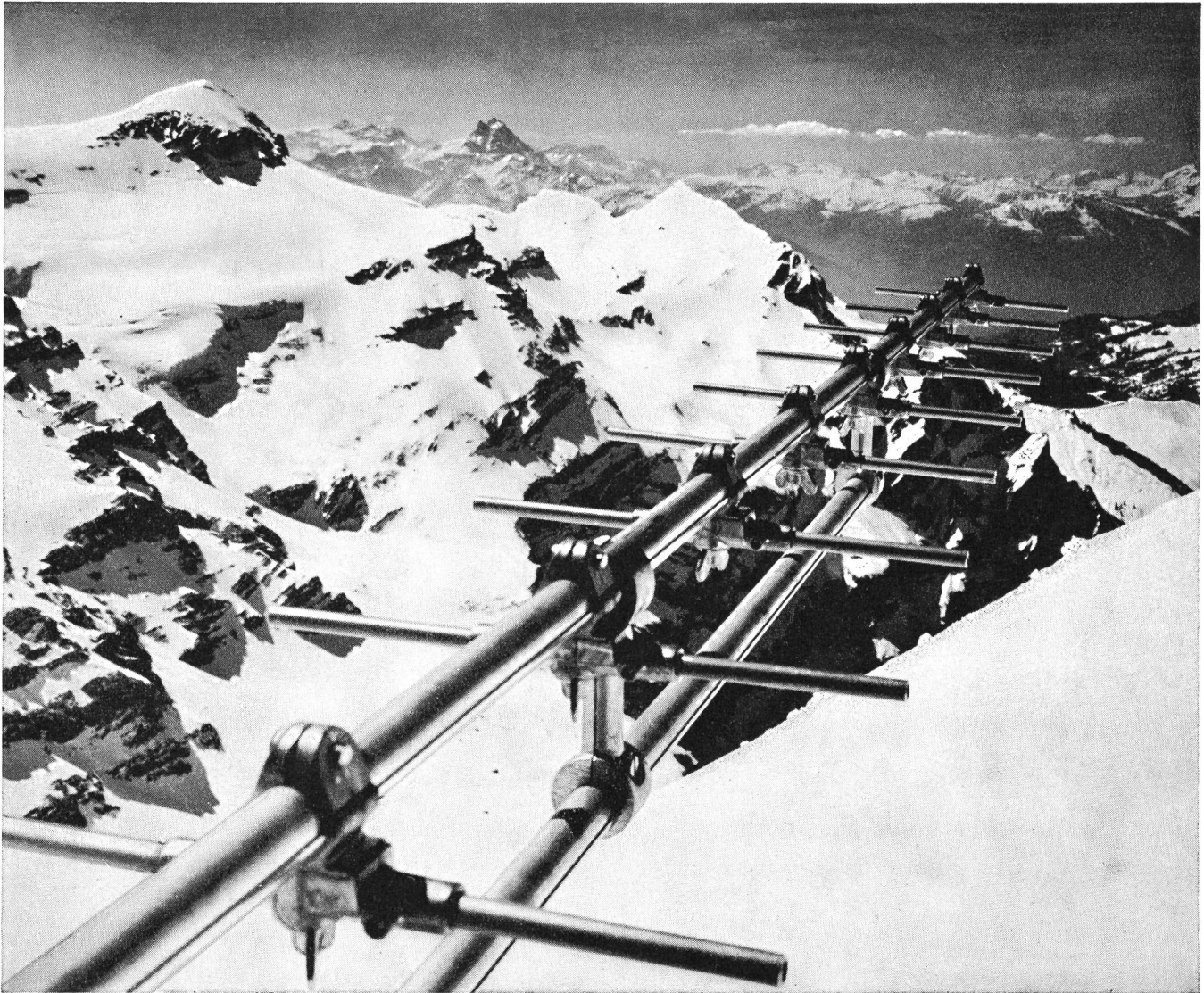
0,3 – 60 mm Ø

Stanz- und Pressteile bis 8 mm Dicke

Zubehörteile für Elektrotechnik, Telephon, Radio usw.



**DECOLLETAGE A.G.**  
GRENCHEN (SCHWEIZ)  
PRÄZISIONS-SCHRAUBENFABRIK



138 167. VI

**Zuverlässige**   
**Nachrichtenübertragung durch  
Brown Boveri Funkanlagen**

**VHF/UHF Radiotelephone**  
für Übertragung  
eines Telephoniekanales  
und/oder mehrerer Fernwirksignale

**UHF-Richtstrahlgeräte**  
für gleichzeitige Übertragung  
mehrerer Telephoniekanaäle  
oder eines Musikkanaals

**Anwendungsgebiete:**

Öffentliches Telephon- und Telegraphennetz  
Presse Agentur  
Elektrizitäts-, Gas-, Wasser- und Ölversorgungsbetriebe  
Polizei, Feuerwehr, Zivilschutz usw.  
Land-, See- und Lufttransporte  
- Baustellen- und Werkfunk

**Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden**



**ALBISWERK  
ZÜRICH A.G.**



## **Tastenwahl...**

### **ALBIS-Haustelephonzentralen ESK 8000 mit Tastenwahl erschliessen eine neue Telephonepoche**

Die Tastenwahl wurde für die Telephonistin schon vor Jahrzehnten bei unseren Haustelephonzentralen eingeführt.

Nun können auch Sie bei der ALBIS-Haustelephonzentrale ESK 8000 über diesen bequemen Telephonkomfort verfügen. Bei der internationalen Fernwahl müssen Sie bis zu 15 Ziffern einstellen. Da schätzt man bequemes Wählen!

Unsere Tastenwahleinrichtung haben wir eigens für die

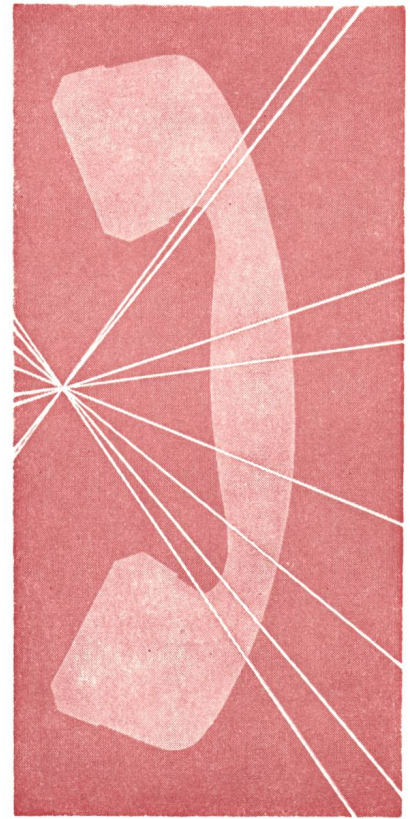
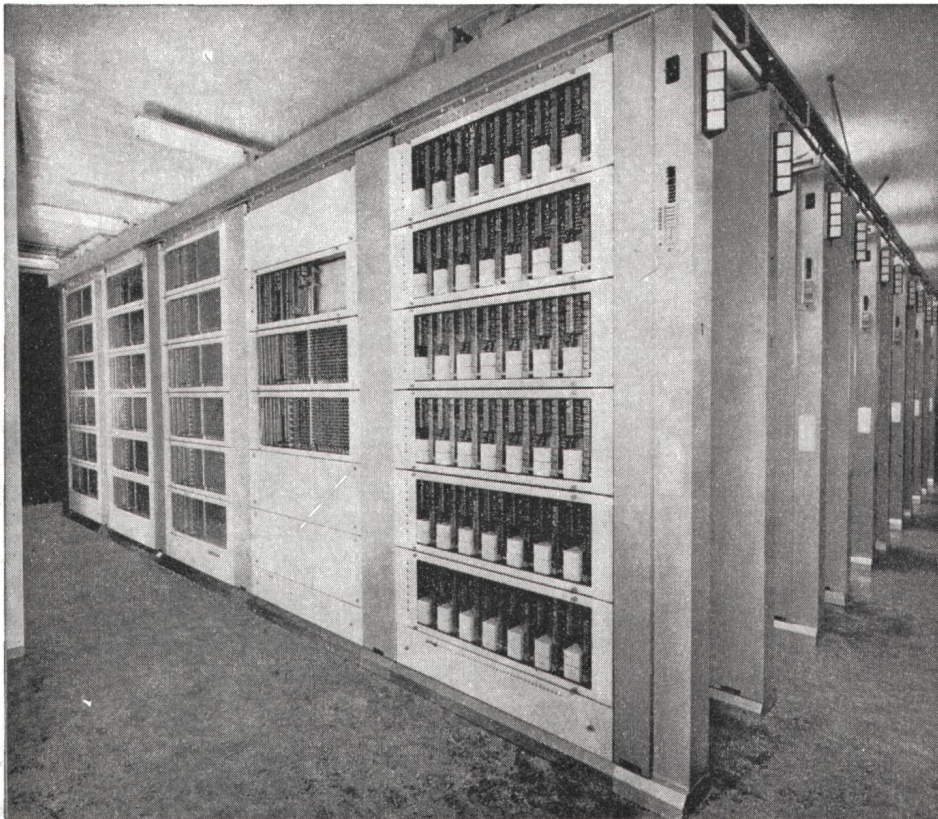
Haustelephonzentrale ESK 8000 entwickelt. Elektronik und Edelmetall-Schnellkontakt-(ESK) Relais arbeiten da mit hoher Geschwindigkeit Hand in Hand.

ALBIS-Haustelephonzentralen ESK 8000 sind für eine Kapazität ab 200 Teilnehmern und einer beliebigen Anzahl Amtsleitungen vorgesehen.

Bitte verlangen Sie unseren Prospekt AW 1066

**ALBISWERK ZÜRICH A.G.** 8047 Zürich  
Albisriederstrasse 247  
Telephon (051) 52 54 00

**Vertretungen in Bern, Renens/Lausanne und Zürich**  
Telephonnummern: (031) 221211 (021) 34 96 31 (051) 25 36 00



## Präzision und weltweite Erfahrung

An der Entwicklung der Fernsprechtechnik in der Schweiz hat die STR, mit der Ausführung der Netzgruppen Zürich, Basel und Genf, einen entscheidenden Anteil. Kennzeichnend für die neuen STR-Amts-ausrüstungen ist der Koordinatenschalter.

Die einfache, relaisartige Funktion des Koordinatenschalters gewährleistet hohe Betriebssicherheit, geringen Unterhalt sowie kleine Abnutzung der Schaltelemente. Kurze Schaltwege ermöglichen hohe Schaltgeschwindigkeiten und ein erschütterungsfreies, geräuscharmes Arbeiten.

Diese modernen Ausrüstungen, die schweizerische Präzisionsarbeit und internationale Erfahrungen aus über 65 Ländern vereinigen, fabriziert in der Schweiz die **Standard Telephon und Radio AG**, 8038 Zürich.